

SIPPLINGEN

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 6. Oktober 2010
Nummer 40



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 06.10.

15.30 h, Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Anmeldung in der Tourist-Info

17.15 h, DLRG, Jugendschwimmen im Hallenbad Salem, Abfahrt an der Turnhalle

Freitag, 08.10.

16.00 h, Yachtclub, Jugendvollversammlung im Clubhaus

Samstag, 09.10.

Altmetallsammlung durch den TSV Sipplingen

6.30 h, Kolpingfamilie, Abfahrt nach Rust beim Schlecker

15.15 h, Freiw. Feuerwehr, aktive Abteilung und Jugendfeuerwehr, Vorbereitung zum Antreten in sauberer Einsatzuniform am Gerätehaus

15.30 h, Freiw. Feuerwehr, Beginn der Jahreshauptübung in der St. Martin-Straße/Laupenweg

Sonntag, 10.10.

ab 10.10 h, Gesangverein Hohenfels, Herbstfest mit Freundschaftssingen in der Turn- und Festhalle

13.00 h, TSV Sipplingen II – TSV Pfullendorf

15.00 h, TSV Sipplingen – Spvgg F.A.L.

Montag, 11.10.

15.00 h, DRK-Seniorengymnastik in der Turnhalle

Mittwoch, 13.10.

15.30 h, Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Anmeldung in der Tourist-Info

17.15 h, DLRG, Nachwuchsschwimmen, Abfahrt an der Turnhalle

20.00 h, Gemeinderatssitzung im Bürgersaal des Rathauses

Gesangverein Hohenfels 1885 Sipplingen e.V.

125-jähriges Jubiläum

Herzliche Einladung zum Herbstfest des Gesangvereins

**am 10. Oktober ab 10.10 Uhr
in der Turn- und Festhalle Sipplingen**

Im Jubiläumsjahr des Vereins haben 5 Chöre ihre Teilnahme bei einem Freundschaftssingen zugesagt. Es kommen der Männerchor Überlingen, der MGV Liederkranz Ludwigshafen, die Chorgemeinschaft Bodman-Espasingen, der Männerchor Owingen-Billafingen und der Hohenfelschor Liggersdorf. Natürlich wird auch der Gesangverein Sipplingen mitwirken.

Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm beim Freundschaftssingen ab 14.30 Uhr. Zuvor laden wir ein zu Fröh-schoppen und Mittagessen. Danach gibt es dann eine gute Tasse Kaffee und ein Stück hausgemachten Kuchen. Die Badstuben-combo sorgt für die musikalische Umrahmung.

Feiern Sie mit in der schön geschmückten Halle beim Herbstfest in unserem Jubiläumsjahr.

Ihr

Gesangverein
Hohenfels 1885 Sipplingen e.V.

Informationsveranstaltung zur Einführung der getrennten Abwassergebühr

Bürgerhaus Adler Post, Hauptstraße 7, 78333 Stockach

Am Donnerstag, den 14. Oktober 2010 um 19.00 Uhr



DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Dienststellen geschlossen

Am Donnerstag, dem **07.10. und 14.10.2010** sind die Mitarbeiter des Sekretariats und Einwohnermeldeamtes auf einer Fortbildungsveranstaltung. Aus diesem Grund sind diese Dienststellen an diesem Tag geschlossen.

Veranstaltungskalender 2011

Wir haben mit dem Veranstaltungskalender für das kommende Jahr begonnen. Deshalb bitten wir Sie alle Veranstaltungen, die im Kalender abgedruckt werden sollen, bis spätestens Freitag, den 26. November per Mail an Anna Ehrat (ae@sipplingen.de) zu melden.

Im Fundamt wurde abgegeben:

1 Handy

Nähere Informationen unter Tel. 8096-20

TSV Sipplingen

Metallsammlung:

Am kommenden Samstag, den 09. Oktober ist die planmäßige Metallsammlung für Sipplingen und Süßenmühle angesetzt. Da in letzter Zeit wenig Metall an der Straße bereitgestellt wurde, wollen wir, um Benzin und Zeit zu sparen, nur gemeldete Ziele anfahren. Melden Sie bitte ihr Metall an bei: Arnold Gamper Tel.: 63671 oder bei Gerhard Kern, Handy: 0175-2406735

Für alle Fälle steht der Sammelcontainer am Clubhaus für das Altmetall bereit. Wir bitten aber darum, **keine** Kühlschränke oder Bildschirme und sonstigen Müll abladen.

Vielen Dank.
Gerhard Kern, 1. Vorstand.



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

GEMEINDEVERWALTUNG

ARZT

APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf	112
Kommandant	5343
Polizei Notruf	110
Polizei Überlingen	8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)	
Telefon:	07541 19296
Fax:	07541 80936
(auch Gehörlosen-Fax)	
Rettungsdienst	
Bodenseekreis	112
Krankentransport	19222
Krankenhaus Überl.	94770
Sozialstation Überlingen	95320
Dorfhelferinnenstation	
Frau Vogler	62287
Malteser-Hilfsdienst	970970
Kurzzeitpflege	
Haus Silberdistel	95180
Kath. Pfarramt	
Sipplingen	63220, 60636
Ev. Pfarramt	
Ludwigshafen	07773/5588

Weißer Ring Bodenseekreis
K.-H. Jumpertz 07556 966362

EnBW (früher Badenwerk)
Service-Telefon 07461 7090
Störung 0800 36294 77
Störungsdienst Erdgas, Thüga
0800 7750007

Wasserversorgung
Störung 833-0

Kabel BW
Störung 01805 888150
Abfallwirtschaftsamt
Friedrichshafen
07541204-5199

Probleme mit der Müllabfuhr??
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:

Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,
Tel. 07541/401093

Gelber Sack-Abholung
Fa. Stark GmbH
Tel. 08382 943010-11

Papiercontainer
Fa. Stark GmbH
Tel. 08382 943010-11

Telefonverzeichnis	
Hauptverwaltung-Grundbuchamt	
Bürgermeister Neher	8096 20
Ratschreiber Sulger	8096 22
Frau Adams	8096 30
Vorzimmer Bürgermeister, Friedhofsamt	
Redaktion Gemeindeblatt	
Frau Biller	8096 0
Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten	
Herr Geßler	8096 25
Gemeindekasse	
Frau Regenscheit	8096 28
Steueramt	
Frau Sinner	8096 26
Bürgeramt, Ordnungsamt, Sozialamt, Standesamt	
Frau Wochner	8096 23
Tourist-Info im Bahnhof	
Zentrale	9499370
Frau Ott	949937 12
Frau Bonauer	949937 11
Bauhof	8096 31
Kindergarten	1096
Grund- u. Hauptschule	915526
Hafenanlage West	65312

Faxanschlüsse:	
Rathaus	8096-40
Tourist-Info	3570
Grund- und Hauptschule	915527

e-mail-Anschlüsse
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de
Schule:
GHS-Sipplingen @t-online.de
Kindergarten:
kiga.sipplingen@kabelbw.de
Internet: http://www.sipplingen.de



Überlinger TAFEL-Laden
Friedhofstraße 28a

Öffnungszeiten:

jeden Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr
Kontakt: Caritas Überlingen 07551 83030
Spendenkonto 1004282
Sparkasse Bodensee (BLZ 69050001)

**Ärztlicher
Notdienst**
94770 und 112

**Zahnärztlicher
Notdienst**
01805/91 16 20

**Apotheken-
Notdienst**
0137 888 22833
oder www.aponet.de

Giftnotruf
0761/19240

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen
Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:
Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146
Christine Thiel 0174 4070085
Georg Kuhn 07551 27 02
Petra Ehrle 07551 1226

Öffnungszeiten der Verwaltung:
Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Herausgeber:
Gemeinde 78354 Sipplingen
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40
e-Mail: info@primo-stockach.de
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

Einführung der elektronischen Lohnsteuerkarte

Nach nunmehr 85 Jahren wird die in Papierform jährlich ausgestellte und an die steuerpflichtigen Personen versendete Lohnsteuerkarte, durch die elektronische Lohnsteuerkarte abgelöst.

Die gelbe Lohnsteuerkarte für das Jahr 2010 ist somit die letzte ihrer Art und wird ab dem 01.11.2010 vollständig von einer digitalen papierlosen Variante ersetzt.

In der Umstellungsphase gilt für Sie folgendes zu beachten:

Die Lohnsteuerkarte 2010 hat auch für das Jahr 2011 Gültigkeit

Ab **01.01.2011** ist ausschließlich das Finanzamt für Änderungen sämtlicher Lohnsteuerabzugsmerkmalen (Steuerklassenwechsel, Kinder- und Körperbehindertenfreibeträge, etc) und Ausstellung von Bescheinigungen für den Lohnsteuerabzug zuständig

Bei Verlust der Lohnsteuerkarte 2010 ab dem 01.01.2011 stellt das Finanzamt und nicht mehr die Bürgerämter eine Ersatzbescheinigung aus;

Wird eine Lohnsteuerkarte ab dem 01.01.2011 zum ersten Mal benötigt, ist auch hier ausschließlich das Finanzamt für die Ausstellung zuständig.

Der Arbeitgeber ruft elektronisch (ELSTER-Programm) die persönlichen Daten für den Lohnsteuerabzug seiner Arbeitnehmer mit Hilfe der Steueridentifikationsnummer und des Geburtsdatums beim Bundeszentralamt für Steuern ab

Für Rückfragen steht Ihnen gerne Ihr Finanzamt, 07551-8360 bzw. das Bürgeramt gerne zur Verfügung.

Einführung einer getrennten Abwassergebühr

Warum wird eine getrennte Abwassergebühr eingeführt?

Der Verwaltungsgerichtshof für das Land Baden-Württemberg (VGH BW) hat mit Urteil vom 11. März 2010 seine bisherige Rechtsprechung aufgegeben und entschieden, dass die Abrechnung der Kosten der Regenwasserbeseitigung über den einheitlichen Frischwassermaßstab (Verbrauch an Frischwasser = Verbrauch an Abwasser) unzulässig ist.

Für die Einleitung von Abwasser in die von den Städten und Gemeinden vorgehaltene Entwässerungseinrichtung wird derzeit eine Gebühr erhoben, die an die bezogene Trinkwassermenge gekoppelt ist. In dieser Gebühr sind sowohl die Kosten für die Sammlung, Beseitigung und Behandlung von Schmutz- als auch von Niederschlagswasser enthalten. Eine separate Abrechnung des tatsächlich eingeleiteten Niederschlagswassers in die Kanalisation erfolgt derzeit nicht.

Um dem Verursacherprinzip Rechnung zu tragen, wurden die Gebühren für Schmutz- und Niederschlagswasser künftig getrennt. Ziel der neuen Gebührenordnung ist eine gerechtere Verteilung der Kosten für die Abwasserbeseitigung entsprechend der tatsächlichen Inanspruchnahme. Es wird also keine zusätzliche Gebühr erhoben, vielmehr wird die bestehende Gebühr aufgeteilt (Getrennte Gebühr).

Wird diese Gebühr zusätzlich erhoben?

Nein, denn die Kosten für die gesamte Abwasserbeseitigung werden aufgeteilt in "Kosten Schmutzwasserbeseitigung" und "Kosten Niederschlagswasserbeseitigung". Für die Schmutzwassergebühr (weiterhin nach dem Frischwassermaßstab berechnet) werden nur noch die für die Entsorgung des Schmutzwassers anfallenden Kosten zu Grunde gelegt; sie sind dadurch geringer als bisher. Die Kosten für die Entsorgung des Niederschlagswassers werden ausschließlich für die neu ermittelte Niederschlagswassergebühr (je nach Größe der überbauten und befestigten angeschlossenen Flächen) als Basis genommen.

Wie wird bei der Einführung der getrennten Abwassergebühr vorgegangen?

Die Stadt Stockach sowie die Gemeinden Bodman-Ludwigshafen, Orsingen-Nenzingen, Eigeltingen, Sipplingen, Mühligen und Hohenfels haben aus Luftbildern die Dachflächen und befestigten Flächen für jedes Grundstück (auch öffentliche Flächen) erfassen lassen. Nach Abgleich mit amtlichen Katasterdaten werden diese Flächen in einen grundstücksbezogenen Flächenerfassungsbogen übernommen, den die Gebührenpflichtigen zugeschickt bekommen und überprüfen müssen. In diesem Bogen muss angegeben werden, welche dieser Flächen tatsächlich in die öffentliche Abwasserbeseitigungseinrichtung (z. B. Niederschlagswasserkanalisation) entwässern. Die Flächenerfassungsbögen sind nach Überprüfung auszufüllen, zu unterschreiben und portofrei zurückzusenden.

Nach Ermittlung der öffentlichen und privaten versiegelten Flächen werden die Abwassergebühren, getrennt nach Schmutz- und Niederschlagswasserbeseitigung, neu kalkuliert und die Gebührenbescheide verschickt.

Wie werden die Bürgerinnen und Bürger in das Projekt einbezogen?

Auf dem Luftbild kann nicht zweifelsfrei erkannt werden, ob die ermittelte versiegelte Fläche an die Kanalisation angeschlossen ist. Deshalb erhält jeder Grundstückseigentümer bzw. der eingesetzte Verwalter eine schematisierte Darstellung aller auf seinem Grundstück erkannten Flächen im Farbdruck mit der Bitte, das Einleitverhalten anzugeben. Dazu ist nichts weiter erforderlich, als an der entsprechenden Stelle ein Kreuz in dem dafür vorgesehenen Kästchen zu setzen. Weitere Details dazu werden in einem Merkblatt mitgeteilt, das jedem Schreiben beigefügt wird. Die Grundstücksabbildung ist dann mit diesen Angaben und der Unterschrift an die WTE Betriebsgesellschaft mbH

zurück zu senden. Für die gebührenfreie Rücksendung liegt ein Briefumschlag bei. Der Erfolg des Projektes hängt wesentlich von der schnellen und korrekten Mitwirkung aller Bürgerinnen und Bürger ab.

Wie können sich die Bürgerinnen und Bürger informieren oder Fragen stellen?

Am Donnerstag, dem 14. Oktober 2010 um 19 Uhr findet im Bürgerhaus Adler Post, Hauptstraße 7 in Stockach eine Informationsveranstaltung zur getrennten Abwassergebühr statt. Nach dem Versand der Unterlagen am 15. Oktober 2010 haben die angeschriebenen Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, eine kostenfreie Hotline-Nummer anzurufen, die auf den Schreiben angegeben ist. Auskunft erteilen dann die Mitarbeiter des von der Stadt bzw. den Gemeinden mit der Flächenermittlung beauftragten Ingenieurbüros **WTE Betriebsgesellschaft**. Es handelt sich hierbei um Mitarbeiter, die bereits seit vielen Jahren Luftbilder ausgewertet und auch Selbstauskunftsunterlagen erstellt haben. Sie werden später ebenfalls die Angaben der Gebührenpflichtigen aus den Erfassungsblättern in eine Datenbank übernehmen.

Darüber hinaus wird auch Gelegenheit bestehen, diesbezügliche Fragen den Mitarbeitern dieses Ingenieurbüros direkt zu stellen. Ab dem 18. Oktober ist für zwei Wochen ein Informationsbüro an verschiedenen Standorten besetzt. Die Termine werden im Anschreiben und im Gemeindeblatt bekanntgegeben.

Veröffentlichung/Wiedergabe von persönlichen Daten; Widerspruchsrecht im Melderecht

1. Veröffentlichung von Jubilaren

Entsprechend den Bestimmungen des Meldegesetzes in § 34 Abs. 2 darf die Meldebehörde Namen, akademische Grade, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums von Alters- und Ehejubilaren veröffentlichen und an die Presse und Rundfunk zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln. Der Betroffene kann gem. § 34 Abs. 4 Meldegesetz verlangen, dass die Veröffentlichung seiner Daten unterbleibt.

Im Amtsblatt der Gemeinde werden Altersjubilare ab dem 75. Lebensjubilare und Ehejubilare veröffentlicht. Diese Jubilare werden auch im Südkurier veröffentlicht. Falls Sie eine solche Veröffentlichung nicht wünschen, teilen sie dies bitte dem Bürgermeisteramt, Tel. 8096-20, mit. Jubilare, die bereits in früheren Jahren mitgeteilt haben, dass ihre Daten nicht veröffentlicht werden dürfen, brauchen dies nicht erneut zu beantragen.

2. Widerspruchsrecht bei der Datenübermittlung an Parteien und Wählergruppen

Die Meldebehörde darf Parteien und Wählergruppen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften, allgemeinen Abstimmungen, Volks- und Bürgerbegehren in den sechs vorangehenden Mona-

ten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 32 Abs. 1 Satz 1 Meldegesetz bezeichneten Daten (Familiename, Vorname, akademische Grade und Anschriften) erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter des Betroffenen bestimmend ist. Geburtstage werden hierbei jedoch nicht mitgeteilt.

Als Betroffener haben Sie die Möglichkeit, durch einfache Erklärung gegenüber der Meldebehörde, Tel. 8096-23, die Nichtweitergabe von Meldedaten an politische Parteien etc. zu bewirken. Von diesem Widerspruchsrecht kann jederzeit durch Mitteilung an die Meldebehörde Gebrauch gemacht werden.

3. Herausgabe von Einwohnerbüchern und ähnlichen Werken

Entsprechend § 34 Abs. 3 des Meldegesetzes darf die Meldebehörde Vor- und Familiennamen, Doktorgrade und Anschriften der volljährigen Einwohner in Einwohnerbüchern und ähnlichen Nachschlagewerken veröffentlichen und an andere zum Zwecke der Herausgabe solcher Werke übermitteln. Hierunter fallen auch elektronische Verzeichnisse.

Als Betroffener haben Sie die Möglichkeit, durch Erklärung gegenüber der Meldebehörde, Tel. 8096-23, eine Nichtweitergabe ihrer Daten für diese Zwecke zu bewirken. Von diesem Widerspruchsrecht kann jederzeit durch Mitteilung an die Meldebehörde Gebrauch gemacht werden.

Bürgermeisteramt

Ihr Einwohnermeldeamt informiert:

Nach § 15 des Meldegesetzes muss sich jede Person, die eine Wohnung neu bezieht oder aus einer Wohnung auszieht, **innerhalb einer Woche** an- bzw. abmelden. **Dies gilt auch bei Umzügen innerhalb der Gemeinde.** Abmeldungen müssen nur noch bei Wegzügen ins Ausland vorgenommen werden.

Wer vorsätzlich oder fahrlässig seiner Meldepflicht nicht, nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erfüllt, der handelt ordnungswidrig nach § 35 Meldegesetz. Ordnungswidrigkeiten können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Wir möchten Sie bitten dies zu beachten.

Ihre Meldebehörde



Herzlichen Glückwunsch
zum
Geburtstag

Mängelanzeige

Sollten Sie feststellen, dass eine Straßenlampe nicht brennt, ein Kanaldeckel klappert, ein Verkehrszeichen nicht mehr oder schlecht sichtbar ist, oder Sie uns eine andere Mitteilung oder Hinweis geben wollen, so sind wir Ihnen hierfür dankbar.

Selbstverständlich sind wir bemüht aufgetretene Mängel rasch zu beseitigen. Haben Sie aber auch bitte Verständnis, dass sich manches nicht von heute auf morgen erledigen lässt, zumal wir oftmals auf fremde Hilfe, z. B. Handwerksbetriebe, angewiesen sind.

Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich im Voraus.

Anselm Neher
Bürgermeister

Anregungen und Hinweise:

.....
.....
.....
.....

Mängel/Störungen - wo?

.....
.....
.....
.....

Absender mit Name, Adresse und Tel.-Nr.:

.....
.....
.....
.....

Herrn Werner Häusler,
Morgengasse 7
zum 83. Geburtstag am 10.10.

Herrn Wilhelm Ruoff,
Am Schallenberg 39
zum 79. Geburtstag am 10.10.

Herrn Werner Widenhorn,
Im Breitenweingarten 18
zum 80. Geburtstag am 12.10.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Am **Mittwoch, dem 13. Oktober 2010** findet um **20.00 Uhr** im Bürgersaal des Rathauses eine Sitzung des Gemeinderates statt, zu der die Bevölkerung recht herzlich eingeladen ist.

Tagesordnung: I. öffentlicher Teil

1. Bekanntgaben des Bürgermeisters
2. Wünsche und Anfragen aus der Mitte des Gemeinderats
3. Parksituation in Sipplingen
4. Strombezug
 - Straßenbeleuchtung 2011
 - Teilnahme an der Bündelungsausschreibung des Gemeindetags für 2012-2013
5. Anpassung der Kindergartengebühren
6. Feststellung von Jahresabschlüssen 2009
 - a) Touristik- und Hafenverbund
 - b) Eigenbetrieb Wasserversorgung
7. Annahme von Spenden
8. Arbeitsvergaben
9. Baugesuche
 - a) Bauantrag zur Errichtung eines Wintergartens an das bestehende Gebäude, Flst. Nr. 2186, Im Breitenweingarten
 - b) Bauantrag zum Neubau eines Zweifamilienhauses auf das bestehende Kellergeschoss, Flst. Nr. 675/10, Kogenhalde
10. Verschiedenes

Anselm Neher
Bürgermeister

SIPPLINGEN
am Bodensee

Tourist-Information

Seestraße 3
78354 Sipplingen
Tel.: 07551/949937-0
Fax: 07551/3570
tourist-info@sipplingen.de
www.sipplingen.de

Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag –
Donnerstag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr
und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr
Freitag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

Abgabe der Meldescheine

Demnächst erhalten Sie die letzte Kurtaxabrechnung der Saison 2010. Unsere Gastge-

ber bitten wir deshalb, die Meldescheine der diesjährigen Übernachtungsgäste in der Tourist-Information abzugeben

Meldung der Belegzeiten

Wir möchten unseren Gästen auch jetzt eine korrekte Auskunft über freie Unterkünfte geben. Bitte melden Sie deshalb ihre Belegzeiten in der Tourist-Information. Vielen Dank.

Besichtigung der

Bodensee-Wasserversorgung

Immer mittwochs um 15.30 Uhr findet eine Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung statt. Unter dem Motto „kühl, klar und sauber“ besichtigen Sie Deutschlands größte Fernwasserversorgung.

Anmeldung: in der Tourist-Information, bis spätestens 12.00 Uhr (mit Personalausweis)

Preis: kostenfrei

Treffpunkt: Aufbereitungsanlage

Bodensee-Wasserversorgung

Zeit: 15.30 Uhr – 17.00 Uhr



BEHÖRDEN- INFOS



LANDRATSAMT
BODENSEE-KREIS

Älter werden - was dann?

Vortrag in Überlingen zu „Verkehrstüchtigkeit im Alter“

Am Dienstag, 19. Oktober 2010 findet in Überlingen ein weiterer Vortrag aus der fünfteiligen Veranstaltungsreihe „Älter werden - was dann?“ statt. Thema des Abends ist „Verkehrstüchtigkeit im Alter“.

Der Vortrag beginnt um 19:00 Uhr im Evangelischen Pfarrhaus, Grabenstraße 2. Das Angebot wird vom Landratsamt gemeinsam mit der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe im Bodenseekreis organisiert.

Der Vortrag richtet sich vor allem an interessierte ältere Menschen sowie an deren Angehörige. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Ansprechpartner im Landratsamt des Bodenseekreises ist Eduard Miller, Tel.: 07541 2045422, Fax: 07541 2047422, E-Mail: eduard.miller@bodenseekreis.de

„Rechtliche Vorsorge und Unterstützung“

Montag, 11. Oktober 2010,

19:00 Uhr, Tettthang

Lebensräume für Jung und Alt,

Kaplaneihaus, St. Johann 2

Dienstag, 16. November 2010, 19:00 Uhr in Überlingen, Ev. Pfarrhaus, Grabenstraße 2

„Verkehrstüchtigkeit im Alter“

Dienstag, 19. Oktober 2010,

19:00 Uhr in Überlingen

Ev. Pfarrhaus, Grabenstraße 2

Forstamt Bodenseekreis

Flächenlose/ „Brennholz-lang“ werden nur an Personen vergeben, die mit der Motorsäge umgehen können. Es wird daher die Teilnahme an einem Motorsägenlehrgang des Forstamtes bzw. eine vergleichbare Ausbildung oder entsprechende Erfahrung vorausgesetzt.

Das Forstamt Ravensburg bietet am 09.11. und 10.11.2010 jeweils einen 1-tägigen Brennholzlehrgang im Forstlichen Maschinenbetrieb Rasthalde, Ravensburg an. Lehrgangsdauer jeweils von 8.30 – ca. 16.00 Uhr. Die Kosten betragen 60,00 Euro.

Interessierte melden sich bitte beim Forstamt Bodenseekreis unter der Tel.Nr. 07541/2045570 bis 31.10.2010 an.



LANDRATSAMT
BODENSEE-KREIS

Besichtigung der Bodensee-wasserversorgung Sipplinger Berg

Der Mensch besteht zu ca. 65% aus Wasser. Unser Trinkwasser ist ein kostbarer Schatz, das täglich hektoliterweise getrunken wird! Doch wo kommt es eigentlich her? Damit und überhaupt mit Getränken, befasst sich das aktuelle Schwerpunktthema der „Landesinitiative Blickpunkt Ernährung“. In diesem Rahmen lädt das Landratsamt Bodenseekreis zu einer kostenlosen Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung am Freitag, 05.11.2010 um 14.00 Uhr, ein. Treffpunkt ist der Eingang zur Aufbereitungsanlage Sipplinger Berg, 88662 Überlingen. Die Führung dauert ca. 1,5 h. Bei Anmeldung geben Sie bitte die Pass- bzw. Personalausweisnummer an und bringen zur Besichtigung das entsprechende Dokument mit.

Kinder bis 16 Jahre müssen nur angemeldet werden. Die Aufbereitungsanlage ist ein Lebensmittelbetrieb mit hohen hygienischen Auflagen, deshalb bitte auf sauberes Schuhwerk achten. Handgepäck lassen Sie bitte im Auto. Das Fotografieren und Filmen während der Besichtigung ist nicht erlaubt. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung wird erbeten bis 22.10.2010 unter Telefon-Nr.: 07541 - 204 5800

Grundlagenschulung Lernort Bauernhof Bodensee e.V.

Der Bauernhof ist ein idealer Ort, um Kinder zu stärken und Wissen rund um die Lebensmittelerzeugung mit allen Sinnen erfahrbar zu machen.

Im Rahmen der Schulung erfahren alle Betriebsleiterinnen und -leiter auf welche Weise auf einem Bauernhof erlebnispädagogische Angebote gestaltet werden können.

Dabei werden betriebliche, rechtliche und pädagogische Rahmenbedingungen angesprochen.

Die Schulung beginnt mit einer Fachexkursion auf Lernortbauernhöfe am 10.11., die zwei weiteren Schulungstage finden am 15.11. und 25.11. jeweils von 9.00-16.00Uhr statt. Anmeldung bis 22.10.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Landwirtschaftsamt: Tel.: 07541/204-5800



LANDRATSAMT
BODENSEE-KREIS

Wohin mit dem Sperrmüll?

Haben Sie sperrige Abfälle, die zu groß für die Mülltonne sind? Oder planen Sie in nächster Zeit einen Umzug und wollen zuvor entrümpeln? Hierfür können Sie den „Sperrmüll auf Abruf“ in Anspruch nehmen. Jeder Privathaushalt erhält zum Jahresende zwei „Gutscheine zur Abholung sperriger Abfälle“. Mit diesen kann eine Abholung angemeldet werden oder Abfall bis 200 kg kostenfrei an eine der Entsorgungsanlagen angeliefert werden

Und so funktioniert's:

1. **Erst anmelden** per Sperrmüllkarte, Fax oder im Internet unter www.abfallwirtschaftsamt.de
2. Falls ein Umzug ansteht, bitte beachten Sie, dass zur Planung der Abfuhr **mindestens vier Wochen** nötig sind.
3. Bitte **unterschiedliche Abfallarten** (Holz; Sperrmüll, Altmetall und Elektrogeräte) bei der Anmeldung beachten, denn die Abholung erfolgt von drei verschiedenen Fahrzeugen.
4. **Bitte Terminmitteilung** abwarten und dann erst am Vortag des aufgeführten Termins die Abfälle rausstellen. Frühzeitige Bereitstellung ärgert die Nachbarschaft und führt zur wundersamen Vermehrung Ihrer Abfälle!
5. Bitte nach **Abfallsorte gruppiert** am Straßenrand gut sichtbar bereitstellen, das erleichtert der Abfuhrfirma die Abholung.
6. **Bereitstellung** muss bis spätestens 6.00 Uhr am Abholtag erfolgen.
7. Bitte unbedingt Telefonnummer angeben, für eventuelle Rückfragen der Abfallberatung.
8. Falls sich der Abholort von der Benachrichtigungsadresse unterscheidet, bitte unter **Sonstiges** vermerken.
9. **E-Mail-Adressen bitte gut lesbar vermerken**, damit die Benachrichtigung auch erfolgreich ist und bitte auch Änderung der E-Mail-Adresse oder Internetstörungen melden.
10. Haben Sie drei Wochen nach Anmeldung nichts gehört, dann versichern Sie sich bei der Abfallberatung, dass Ihre Anmeldung registriert ist, vielleicht ging die Benachrichtigungskarte oder die Terminmitteilung per E-Mail verloren.



LANDRATSAMT
BODENSEE-KREIS

Leben am See: Die neue Heimatchronik des Bodenseekreises ist da

Bald ist es wieder druckfrisch zu haben: das Heimatjahrbuch des Bodenseekreises „Le-

ben am See“. Mit einer bunten Mischung an Themen aus vielen Lebensbereichen sowie einem Rückblick auf das vergangene Jahr lädt die 400 Seiten starke Chronik zum Schmökern ein.

Am Dienstag, 12. Oktober im Kursaal Überlingen sowie am Montag, 25. Oktober im Friedrichshafener Graf-Zeppelin-Haus wird jeweils um 19:30 Uhr der neue Band der Öffentlichkeit vorgestellt. Der Landkreis und die beiden Städte laden zu kurzweiligen Abendveranstaltungen mit musikalischer und wortgewandter Unterhaltung: In Überlingen gibt es Beiträge des Schriftstellers Hanspeter Wieland zum Thema Dialektisches und eindringliche Melodien des bekannten Klarinetisten Lajos Dudas. In Friedrichshafen liest Johanna Walser aus Texten von Maria Beig und das Hödinger Dorftheater unterhält mit einem Mundart-Kabarett. Der Eintritt zu den Buchvorstellungen ist frei.

Das Jahrbuch „Leben am See“ wird bei den beiden Vorstellungsterminen sowie im örtlichen Buchhandel zum Verkauf angeboten. Es kostet 20 Euro.



**Anmeldungen und Informationen:
www.vhs-bodenseekreis.de**

VHS-Service-Zentrale im Landratsamt:
Tel.: 07541 204-5468 / 5425 / oder -5246
Fax: 07541 204-5525.

Weitere Auskünfte bei
Monika Biller,
VHS-Außenstelle Sipplingen,
Tel.: 07551 809620 (tagsüber)

Farb- und Stilberatung

Kurs Nr. Z30535WSI*
Gisela Rehn

Farbberatung hilft bei der Frage: Was ziehe ich an? Welche Farbe passt zu mir? Welche Wirkung kann ich erzielen? - was ist für mich vorteilhaft? Entdecken Sie Ihre Farben und schenken Sie sich selbst ein neues frisches Outfit. Mut zur richtigen Farbe stärkt das Selbstbewusstsein.

Samstag, 16.10.2010, 10:00-15:00 Uhr,
1 Termin, Sipplingen, Neues Schulhaus,
Jahnstraße 5
Kursentgelt: 25,00 EUR

Klettern

Kurs Nr. Z302787SI*
Edith Albertz

Dieser Kurs für Erwachsene und Jugendliche ab 13 Jahren führt in die Grundlagen des Kletterns ein. Die Teilnehmer lernen Knoten, Sicherungs- und Klettertechniken kennen. Nach dem Einüben der Partnersicherung wird zu zweit oder dritt im Toprope geklettert. Dabei stehen der Spaß an der Bewegung

und das gemeinsame Erleben im Vordergrund. Veranstaltungsort und Treffpunkt ist das Kletterwerk in Radolfzell. Material (Gurt, ggf. Schuhe) kann im Kletterwerk Radolfzell ausgeliehen werden.

Samstag, 06.11.2010, 10:00-15:00 Uhr,
1 Termin,
Kursentgelt: 20,00 EUR

VHS-Vortragsreihe über seelische Erkrankungen Depression, Schizophrenie und Borderline

Die Volkshochschule Bodenseekreis bietet in Zusammenarbeit mit dem Gemeindepsychiatrischen Zentrum Überlingen, GpZ, und dem Kino Überlingen ab dem 12. Oktober eine Vortragsreihe in Überlingen an, in der kompetente Mediziner über Erscheinungsformen, Verläufe und Therapien psychischer Erkrankungen sprechen.

Das Wissen um die Krankheitsbilder gehört heutzutage zur Allgemeinbildung und ist nützlich für Vorgesetzte, für Kollegen, für Lehrerinnen und Lehrer und im Privatleben. Wer informiert ist, kann angemessener reagieren.

Das Programm:

Dienstag, 12.10.10, 19:30 Uhr:

„Die Borderline-Persönlichkeitsstörung“, Referent: Dr. Dipl. Psych. Matthias Krüger, Psychologischer Psychotherapeut mit Ausbildung in Verhaltenstherapie, Systemischer und Hypnotherapie) ist Leiter der Psychiatrischen Tagesklinik Friedrichshafen.

Dienstag, 19.10.10, 19:30 Uhr: „Die Schizophrenie“, Referent: Dr. univ. Pavia I. Asshauer, seit 1997 an den Zentren für Psychiatrie Südwürttemberg tätig, ist Neurologe und Psychiater. Seit 2008 ist er Leiter der Abteilung für Allgemeine Psychiatrie und Psychotherapie II in Weissenau.

Mittwoch, 20.10.10, 19:30 Uhr: „Die Depression“, Referent: Dr. Martin Jandl, Facharzt für Neurologie und Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie, seit 2001 als Oberarzt und Leiter des Funktionsbereiches Depression an den Zentren für Psychiatrie Südwürttemberg tätig. Alle Vorträge finden in der Aula der Realschule Überlingen statt. Zum erweiterten Verständnis tragen die Spielfilme bei, die das Kino Überlingen, CineGreth, passend zur Veranstaltungsreihe ins Programm genommen hat. Mit jeweils zwei Vorführungen um 18 Uhr und um 20:15 Uhr werden gezeigt:

Donnerstag, 14.10.10: „Ben X“, die Geschichte um einen jungen Online-Spieler, der im „realen Schulleben“ gemobbt wird bis hin zu Selbstmordplänen. Donnerstag, 21.10.10: „Das weiße Rauschen“, eine Drogengeschichte mit der Folge einer psychischer Erkrankung. Donnerstag, 28.10.10: „Helen“, in der eine junge Frau an einer Depression erkrankt, ohne Hilfe in der Familie und im Freundeskreis finden zu können.

Fragen zur Veranstaltungsreihe beantwortet Annelie Müller-Franken, VHS Bodenseekreis, Tel.: 07541 204 5247.



**INTERESSANTES AUS
DER NACHBARSCHAFT**

**Veranstaltung des
Owinger Kulturkreises**

**Der unvergleichliche Bernd Kohlepp alias
„Hämmerle“**

„König von Bempflingen“

www.haemmerleswelt.de

Wenn Hämmerle in der Neuen Gerbe in Billafingen auftritt, da wird man sich wieder königlich amüsieren können. Hinter Hämmerle, dem Ober-Schwaben, der seine Nachbarn plagt und gerne mal den Elvis gibt, verbirgt sich der Kabarettist **Bernd Kohlhepp**.

Auf die neuen Nachrichten des Schwabendenkers Kohlhepp können wir gespannt sein. Erfahren dürfte es aus der Nachbarschaft sicher keiner, dass sich Herr Hämmerle längst als geheimer Herrscher über sein Reich wähnt. Aber als solcher jedoch fühlt er sich verantwortlich für die Rettung des gesamten Abendlandes. Und das schließt den Kampf für das Vereinsleben, die Mülltrennungskultur und den Erhalt der Riten der wöchentlichen Waschungen ausdrücklich mit ein. Dieser Kulturkampf wird wieder ausgefochten mit alten Bekannten von diesseits und jenseits des Spätzle-Horizonts

Ort: Neue Gerbe,
Owinger-Billafingen, Kirchstraße
Zeit: Samstag, 9. Oktober, 20 Uhr
Eintritt: 16 Euro/14 Euro

Kontakt
und Vorverkauf: Kulturamt, Hauptstraße 35,
88696 Owinger Tel.: 07551/8094-42,
E-Mail: kziegler@owinger.de
Überlingen: Zigarren Weber,
Münsterstraße 39

Hospizgruppe Überlingen e.V.

**Vortrag über Patientenverfügung und
Vorsorgevollmacht am 13.10.2010**

Die Hospizgruppe Überlingen bietet allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern zum wichtigen Thema Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht ausführliche Informationen an. Der Vortrag findet am Mittwoch, 13. Oktober 2010, um 19.30 Uhr im Evang. Pfarrzentrum (Grabenstr. 2) in Überlingen statt. Referenten sind Dr. Claus van de Loo, Chefarzt i.R., und Susanne Wygodil, Rechtsanwältin. Die Hospizgruppe Überlingen lädt alle Interessierten zu diesem Vortrag herzlich ein.





WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Wenn du eine
Entscheidung
getroffen hast,
töte die Alternativen

Peter E. Schumacher

Gastfamilien gesucht!

Haben Sie ein Zimmer oder eine kleine Wohnung frei? Haben Sie Freude am Umgang mit Menschen, und können Sie sich vorstellen, ein Kind oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im Alltag zu begleiten?

Wir suchen im **Bodenseekreis** engagierte Familien, Lebensgemeinschaften oder Einzelpersonen für:

- behinderte Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Senioren, die nicht mehr alleine leben können.

Sie erhalten dauerhafte Begleitung und Unterstützung durch unseren Fachdienst sowie ein angemessenes Betreuungsentgelt.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

St. Gallus-Hilfe gGmbH

Betreutes Wohnen in Familien (BWF)

Friedhofstraße 11, 88212 Ravensburg

Tel.: 0751 977123-0

www.st.gallus-hilfe.de



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit Sipplingen



mit den Gemeinden

St. Pelagius, Bonndorf

St. Bartholomäus, Hödingen

St. Peter und Paul, Nesselwangen

St. Martin, Sipplingen

Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestrasse 38,

78354 Sipplingen,

Tel. 07551/63220

Pfarrbüro

Seestrasse 38, 78354 Sipplingen

Tel. 07551/63220

Fax.-/ 60636

Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag von

10.00 bis 12.00 Uhr und

Pfarrbüro:

Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

Mittwochs

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen

Donnerstags

ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen

ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

Erntedank

Wie können wir Menschen dem großen,
ewigen, unendlichen Gott danken?

Am besten, indem wir
mit anderen fröhlich teilen

unser Brot

unser Geld

unsere Zeit

unsere Gefühle

unsere Stimme

unsere Talente,

das was wir besitzen,

einfach uns selbst.

Christa Carina Kokol

Gottesdienste

Mittwoch, 06.10.2010

Nesselwangen

19.30 Uhr Lobandacht in der Pfarrkirche

Donnerstag, 07.10.2010

Sipplingen

15.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim

Samstag, 09.10.2010

Vorabend zum 28. Sonntag im Jahreskreis –

Ev. Lk.17,11-19

Sipplingen

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Heilige Messe

Im Gedenken an:

Johann und Karolina Beirer; Jahrtag für Helmut Zuber; Jahrtag für Michael Folz und für die Verstorbenen der Familien Folz/Sass; 2.

Opfer für Franz Walter; Fritz Schellinger und verstorbene Angehörige; Verstorbene Angehörige der Familien Balzer/Märte.

Sonntag, 10.10.2010

28. Sonntag im Jahreskreis –

Ev. Lk. 17,11-19

Hödingen

10.00 Uhr Heilige Messe zum **Erntedank**

Im Gedenken an:

Anna Mayer; Im besonderen Anliegen;

Peter Mock; Hermann Mock; Albert Grünvogel; Johann Auer; Wendelin Strasser und

verstorbene Angehörige; Helga Grünvogel.

Montag, 11.10.2010

Sipplingen

19.00 Uhr Im Rahmen des Stundengebetes

der Kirche beten wir die Vesper

Mittwoch, 13.10.2010

Nesselwangen

17.00 Uhr Heilige Messe im Seniorenheim

Sipplingen

18.30 Uhr Fatim Rosenkranz

Donnerstag, 14.10.2010

Sipplingen

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Heilige Messe

Sipplingen:

Minis

Unsere nächste Minigruppenstunde findet am Freitag, dem 08.10.2010, um 15.00 Uhr, im Martinsstübchen statt.

Eure Gruppenleiter

Kolpingfamilie

Die Gruppe Arche Noah trifft sich nun immer zweichwöchentlich mittwochs ab 06. Oktober 2010, um 19.30 Uhr im Martinsstübchen.

Die Gruppe Emaus trifft sich am Montag, dem 11. Oktober 2010, um 20.15 Uhr im Martinsstübchen.

Bis dann, eure Gruppenleiter Beate und Clemens

Einen fröhlichen Erntedankgottesdienst

feierte am vergangenen Sonntag die Kath. Kirchengemeinde St. Martin. Die Kinder brachten zu Beginn des Gottesdienstes, untermalt mit einem Erntedanklied, die verschiedenen Gaben zum Altar. Pfr. Joha stellte fest, dass wir Menschen immer mehr verlernen zu danken. Das liege unter anderem an der rasanten Entwicklung und Hektik in unserer Zeit, aber auch am mangelnden Glauben. Wir Menschen erreichten zwar viel mit unseren Fähigkeiten und Talenten, aber woher kommen diese? Der tiefe Ursprung alles Lebens sei Gott und das sei Grund genug um zu danken; denn somit verändere sich unsere Sichtweise und unsere Lebenshaltung bzw. –erwartung, so Pfr. Joha. Auch wurde das Kind Raphael Georg Jerg durch die Taufe in die Glaubensgemeinschaft aufgenommen, was alle mit Freude erfüllte. Diese wurde auch durch die schwungvoll vorgetragenen Lieder der Gesanggruppe Laudato si, unter Leitung von Frau Bernadette Widenhorn, durch den Gottesdienst getragen. Zum Schluss dankte Pfr. Joha Beatrix Schlicht, die sechs Jahre die Ministranten leitete und diese Aufgabe nun an Carmen Pautsch und Susanne Scheutterle weitergab. Frau Schlicht möchte sich weiterhin nach ihren Möglichkeiten engagieren. Wir wünschen ihr und der neuen Minileitung viel Freude verbunden mit dem tiefen Dank die Kinder und Jugendlichen zu betreuen. Nicht zuletzt auch einen herzlichen Dank an die Betreuer des Sommerlagers, Gisela Regenscheit, Konrad Keßler, Monika Beirer sowie Martina und Edwin Sinn, die den Kindern ein schöne erlebnisreiche Woche in der Schweiz ermöglicht haben.

Liebe Mitbürger in Sipplingen,

in der Herbstzeit sorgt jeder noch mal für Ordnung im Garten und schneidet seine Thujahecke und sonstige Koniferen. Die Kolpingfamilie bindet auch in diesem Jahr wieder Adventskränze und fertigt Gestecke an, dafür benötigen wir genau diese Materialien. Wir würden uns freuen, wenn sie uns Buchs, Thuja, Kiefer, Eibe oder auch Zypresse zur

Verfügung stellen. Gerne sind wir auch beim Schneiden behilflich und holen das Material selbstverständlich auch ab. Es sollte erst um Martini (07. 11.) geschnitten werden. Wenn sie uns unterstützen möchten würden wir uns über ihren Anruf freuen. (Marlene Haas Tel: 1457 oder Beate Kuhn: Tel 66292)

Mit freundlichen Grüßen und Treu Kolping
Marlene Haas



KOLPINGFAMILIE SIPPLINGEN

Alle angemeldeten Teilnehmer zur Fahrt in den Europapark Rust treffen sich am **Sams- tag, den 09.10.10 um 6.30 Uhr am „Schle- cker – Drogeriemarkt“** in Sipplingen zur Abfahrt.

Freundliche Grüße
Marlene Haas

Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen **Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwan- gen, Sipplingen & Wahlwies**

Öffnungszeiten des Pfarramtes,
Mühlbachstr.7 in Ludwigshafen:
dienstags 9.00-12.30 Uhr;
donnerstags 9.00-12.30 Uhr
Tel. 07773-5588 Fax 07773-7919
e-mail: ludwigshafen@kbz.ekiba.de
homepage: www.ek-ludwigshafen.de

Freitag, 08. Oktober

9.30 Uhr: Mutter-Kind-Treffen im Jugend- raum in Ludwigshafen

Samstag, 09. Oktober

16.00-19.45 Uhr: Konfi-Treff mit Gottes- dienst in Wahlwies

19.00 Uhr: Nachklänge in Wahlwies (Pfarrer Boch & Team)

Sonntag, 10. Oktober

9.15 Uhr: Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrer Boch)

10.30 Uhr: Erntedankgottesdienst in Sipplin- gen (Pfarrer Boch)

Dienstag, 12. Oktober

9.00 Uhr: Spielgruppe im

Harmonika-Proberaum in Sipplingen

15.30-17.00 Uhr: Treffen der „Häfler-Frücht- chen“ – ökumenische Jugendgruppe in Lud- wigshafen

14.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl im Seniorenhotel „Löwen“

15.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl im Haus „Silberdistel“

16.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl im Haus „Wilhelmine“

20.00 Uhr: Vortrag mit Pater Raja im Johan- nes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen: „Pater Raja – Helfen und Teilen in Indien“

Mittwoch, 13. Oktober

19.30 Uhr: Sitzung des Kirchengemeinderat- es im Werkstätte in Pfullendorf

Donnerstag, 14. Oktober

8.15 Uhr: Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies

9.00 Uhr: Spielgruppe im Harmonika- Proberaum in Sipplingen

Freitag, 15. Oktober

9.30 Uhr: Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen

Samstag, 16. Oktober

19.00 Uhr: Gottesdienst in Wahlwies (Pfarrer i. R. Roth)

Sonntag, 17. Oktober

9.15 Uhr: Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrer i. R. Roth)

10.30 Uhr: Gottesdienst in Sipplingen (Pfarrer i. R. Roth)

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden,
Ihr Dirk Boch, Pfarrer

Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

Buhlstr. 8a
Bodman-Ludwigshafen

Sonntag, 10. Oktober,
09.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 13. Oktober
20.00 Uhr Gottesdienst



DIE VEREINE BERICHTEN



DEUTSCHE-LEBENS- RETTUNGS- GESELLSCHAFT Jugend

Jugendschwimmtraining

Das Jugendschwimmtraining ist am Mitt- woch, 06.10.2010 im Hallenbad Salem. Für Jugendliche ab ca. 9 Jahren die schon gut schwimmen können oder schon im Nach- wuchsschwimmen waren.

**Abfahrt an der Turn – und Festhalle
um 17:15 Uhr.**

Nachwuchsschwimmen

Das nächste Nachwuchsschwimmen findet am Mittwoch, 13.10.2010 – von 17.30 - 19.15 Uhr im Hallenbad der Schloss Schule in Sa- lem statt.

Abfahrt an der Turn – und Festhalle um 17:15 Uhr.

Wir freuen uns auf euch
Euer Jugendleiterteam.

Infos auch unter:
www.sipplingen.dlrj.de



Fastnachtsgesellschaft SIPPLINGEN e.V.

Einladung zur Vorstandssitzung

Termin: Donnerstag, den 28.10.2010

Wo: Hotel Krone

Beginn: 20.00 Uhr

Tagesordnung

1. Aktuelles
2. Jahreshauptversammlung
am Freitag, 12.11. 2010
3. Fasnetküchelfahrt
am Samstag, 22.01.2011
4. 40 Jahre Kriesewieber
am Samstag, 05.03.2011
5. Verschiedenes

Die Anwesenheit der vollzähligen Vor- standschaft ist vor der Jahreshauptver- sammlung ganz besonders wichtig !

Willi Schirmeister
Präsident

Weiter aktuelle Informationen und Fotos von unseren Veranstaltungen finden Sie auch auf unserer Internetseite.

www.fg-sipplingen.de



FISCHERVEREIN SIPPLINGEN

Einladung

Und noch einmal: Zum „Pokalfischen“ am **Samstag, den 16. Oktober 2010** lade ich alle Mitglieder des Fischervereins mit Ih- ren Familien ein. Dieses Mal probieren wir unser Glück in den Uferanlagen beim Pavil- lon (Bojenfeld) mit Beginn um 14:00 Uhr. Wie gehabt hat jeder selbst für Essen und Trin- ken zu sorgen.

Der Vorstand
Rainer Beirer



FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Hinweis an die Anwohner der St. Martin und Weinbergstraße

Aus Anlass unserer Jahresabschlussübung am Samstag, 09.10. kommt es in der Zeit von **15.00 – ca. 17.00 Uhr** in der **St. Mar- tin-Straße im Bereich Alten- und Pflege- heim – Haus Silberdistel kurzzeitig zu ei- ner unausweichlichen Sperrung.** Für eine Umfahrung des gesperrten Abschnitts wird die Jahnstraße während dieser Zeit für den Durchgangsverkehr geöffnet.

Weiterhin wird die **Weinbergstraße und der Laupenweg** in Bezug genommen, weshalb auch hier mit Behinderungen zu rechnen sein wird. Wir werden aber bemüht sein, die Einschränkungen so gering wie möglich zu halten.

Hinweis an unsere geschätzte Bevölkerung

Die Freiwillige Feuerwehr mit den Abteilungen „Jugendfeuerwehr und aktive Mannschaft“ möchte der Bevölkerung ihre Leistungsfähigkeit anlässlich **der jährlichen Hauptübung am kommenden Samstag, 09.10. kurz nach 15:30 Uhr** vor Augen führen.

Dabei werden wir vom Roten Kreuz – Ortsgruppe Sipplingen – maßgeblich unterstützt. Die Alarmierung der aktiven Abteilung wird durch Sirene um ca. 15:45 Uhr angekündigt. Als Übungsobjekt wurde das Alten- und Pflegeheim „Haus Silberdistel“ in der St. Martin-Str./Laupenweg auserkoren.

Zum Übungseinsatz kommen alle uns zur Verfügung stehenden Einsatzfahrzeuge.

Den Übungsnachmittag beginnen wir um ca. 15.30 Uhr mit Vorführungen unseres Nachwuchses – den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr.

Zu dieser Jahreshauptübung möchten wir im Beisein unseres Bürgermeisters A. Neher alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, die Kameraden der Altersabteilung, insbesondere aber die Mitglieder des Gemeinderates hinweisen und hierzu herzlichst einladen.

Hinweis für die Übungsteilnehmer „aktive Abteilung + Jugendfeuerwehr“, anwesende der Altersmannschaft und die DRK – Mitglieder sowie unsere Gemeinderäte: Zur Manöverkritik treffen wir uns nach Abschluss der Übung im Klostergasthof „Adler“

Der Schriftführer



**HARMONIKA-FREUNDE
SIPPLINGEN e.V.**

Selbstmusizieren zählt zu den beliebtesten Hobbies.

Wir beginnen mit neuen

Anfängerkursen für Akkordeon, Melodica und einer Grundausbildung für Tasteninstrumente.

Wer Lust hat, dabei mitzumachen, ist herzlich willkommen.

Liebe Eltern! Wenn Sie Ihr Kind zum Musikunterricht anmelden wollen, haben Sie die Möglichkeit, sich vorher ausführlich zu informieren. Wir beraten Sie gerne über Methodik, Einzel- oder Gruppenunterricht, Gebühren, geeignete Instrumente, deren Beschaffung oder Leihmöglichkeiten. Bitte rufen Sie uns an oder kommen Sie doch einfach montags zwischen 17 Uhr und 19 Uhr im Vereinsraum im alten Kindergarten vorbei. Unseren

Musiklehrer Herrn Gipser erreichen Sie ansonsten telefonisch vormittags unter 07541/41046.

Auskünfte erhalten Sie auch jederzeit von der Vorsitzenden Frau Gamisch unter Tel. 07551/65080.

Harmonika-Freunde
Sipplingen e.V.



**TURN-UND SPORTVEREIN
SIPPLINGEN**

Die nächsten Spiele:

Bezirksliga 10. Spieltag

Am So. 10.10.2010

um 15:00 Uhr in Sipplingen

TSV Sipplingen – Spvgg F.A.L.

Spitzenspiel im Haubergstadion

Am kommenden Sonntag empfängt unsere Erste den

Tabellenzweiten aus Frickingen. Beide Mannschaften stehen Punktgleich an der Tabellenspitze. Man darf gespannt sein, wer am Ende dieses Spieles die Nase vorn hat. Unsere Mannschaft hofft bei dieser schwierigen Aufgabe auf eine starke Unterstützung ihrer Fans.

Kreisliga B:

Am So. 10.10.2010

um 13:00 Uhr in Hödingen

TSV Sipplingen II – TSV Pfullendorf

Jugendspiele:

Am Fr. 08.10.2010

um 18:00 Uhr in Boll

SV Boll/Krumbach/Biet. E -

SG Sipplingen/Hödingen E1

um 18:00 Uhr in Herdwangen

SG Herdwangen D -

SG Sipplingen/Hödingen D

Juniorinnen:

um 18:00 Uhr in Owingen

Spfr. Owingen B -

SG Bonndorf/Sipplingen B

Am Sa. 09.10.2010

um 12:30 Uhr in Uhdlingen

FC Uhdlingen E2 -

SG Sipplingen/Hödingen E2

um 16:15 Uhr in Hödingen

SG Sipplingen/Hödingen B –

SG Hohenfels/Senth. B

Am So. 10.10.2010

um 11:00 Uhr in Herdwangen

Herdwanger SV C -

SG Sipplingen/Hödingen C

um 13:00 Uhr in Sipplingen

SG Sipplingen/Hödingen A – SC Markdorf A

Ergebnisse:

SC Markdorf - TSV Sipplingen 1:1 (0:0)

Tore: 0:1 (54.) Brunn, 1:1 (89.) Karg

Im Spiel gegen den Tabellenführer TSV Sipplingen präsentierte sich der SC Markdorf während der gesamten Spieldauer hoch

konzentriert und engagiert, so dass es unserer Mannschaft nicht gelang, ihr Spiel durchzusetzen. Die besseren Chancen in einer ausgeglichenen ersten Hälfte hatten die Markdorfer, die durch Karg (16.) und Adopler (36.) gleich zwei Pfostentreffer zu verzeichnen hatten. Dem gegenüber standen zwei Chancen durch Pollina (25.) und Schirling (28.), die jedoch ebenfalls ihr Ziel verfehlten.

Nach der Pause zwang der agile Adopler in der 51. Minute Gästetorwart von Zweydorf zu einem Reflex. Kurze Zeit später tat es ihm sein Gegenüber Holzschuh gleich, als er einen Fernschuss von Brunn neutralisierte. Der gleiche Spieler erzielte in der 54. Minute nach einer Ecke etwas überraschend das 0:1. Ein Gäste-spieler wehrte den Ball wohl hinter der Linie mit der Hand ab, der Unparteiische gab den Treffer dennoch. Paolucci hatte in der 78. Minute das vorentscheidende 0:2 auf dem Fuß, doch Markdorfs glänzend aufgelegter Keeper Holzschuh wusste dies zu verhindern. Kurz vor dem Ende gelang dem Markdorfer Karg nach einem Ballverlust von Pollina in der gegnerischen Hälfte mit einem Konter das letztlich hochverdiente 1:1 für den SC Markdorf.

Am kommenden Wochenende steht der 1. Mannschaft nun ein absolutes Spitzenspiel gegen die SpVgg. F.A.L. bevor. Die SpVgg liegt punktgleich mit nur 4 Gegentoren mehr auf Platz 2.

Der Trainer der Ersten hat das Wort

Hallo liebe Fußballfreunde,

nach nunmehr zwei Auswärtsspielen mit nicht ganz dem erwünschten Erfolg, zumindest was das Spiel in Markdorf angeht. Unser Spiel in Öhningen hingegen war sehr gut und wurde auch absolut verdient gewonnen. Das ist leider zurzeit ein wenig unser Problem, dass wir noch zu unbeständig in unserer Leistung sind, daran gilt es noch zu arbeiten.

In dem Spiel heute kommt es zum Aufeinandertreffen der beiden bisher besten Mannschaften dieser Saison, zumindest was die Tabellenplätze betrifft. Also ein sogenanntes Spitzenspiel, das sind meistens die Spiele die nicht halten was sie versprechen, das wollen wir allerdings heute nicht hoffen.

Es ist schon bemerkenswert was die Spvgg F.A.L. als Aufsteiger im bisherigen Saisonverlauf geleistet hat. Es spricht alles dafür, dass wir es heute mit einem sehr starken Gegner zu tun haben werden, der ähnlich wie wir recht viele Tore erzielt und wenig Gegentreffer zulässt. Deswegen stehen sie momentan Punktgleich mit uns an der Spitze der Tabelle. Darum bin ich mir ganz sicher, dass eine besondere Leistung von uns notwendig sein wird um dieses Spiel heute zu gewinnen. Was von großer Wichtigkeit sein wird ist, dass die Mannschaft also das Kollektiv, funktioniert. Nur als Team werden wir heute so wie auch in Zukunft Erfolg haben können. Dafür sind alle gefordert um dieses Ziel zu erreichen.

Nun hoffe ich aber für Sie liebe Zuschauer, dass Sie am Sonntag hier in Sipplingen Bezirksliga-fußball auf hohem Niveau zu sehen bekommen. Natürlich zählt die Mannschaft und ich auch auf Ihre Unterstützung in diesem Spitzenspiel, denn wir wollen wenn es möglich ist natürlich die Tabellenführung verteidigen.

Gruß, Helmut Wunderlich, Trainer

Weitere Ergebnisse:

SV Großschönach II - TSV Sipplingen II 13:2

Jugend:

Pokalrunde:

SG Sipplingen/Hödingen A – 3:5

SG Winterspüren

SG Sipplingen/Hödingen B – 4:0

TSV Konstanz B

Rundenspiele:

SG Liptingen A -

SG Sipplingen/Hödingen A 8:0

SG Sipplingen/Hödingen B –

TuS Meersburg B 5:4

SG Sipplingen/Hödingen C –

SV Deggenhausertal C 0:12

FC Beuren/Weildorf D -

SG Sipplingen/Hödingen D 7:0

SG Sipplingen/Hödingen E1 –

SV Meßkirch E1 6:3

Spvgg F.A.L. E2 -

SG Sipplingen/Hödingen E2 6:0

TuS Meersburg E2 -

SG Sipplingen/Hödingen E2 1:10

Juniorinnen

SV Deggenhausertal B -

SG Bonndorf/Sipplingen B 6:0

SKI OPENING 2010

Es ist wieder soweit... nach dem eher mäßigen Sommer steht uns nun ein hoffentlich besserer Winter bevor. Auch in diesem Jahr bietet der SkiClub Sipplingen wieder die eine oder andere Ausfahrt an – übrigens in Eigenregie, soll heißen ohne das TSH Meßkirch. Startschuss für die kommende Wintersaison ist **Samstag, der 04.12.2010**. Wir fahren zum offiziellen Ski Opening nach **Klöße** an den **Sonnenkopf**. Die günstigen Opening-Preise und die weiteren Angebote (Eisbar am Bergrestaurant, Kelo-Bar an der Talstation) garantieren Ski- und Apresski-Spass pur. Des Weiteren haben Ausfahrt-Teilnehmer, die keine Ausrüstung besitzen, die Möglichkeit, an der Talstation bei Sport Milanovic mit 20% Ermäßigung die Ausrüstung zu leihen.

Abfahrt wird zwischen 6.00 und 7.00 Uhr am Sipplinger Bahnhof sein. Die Rückfahrt ist zwischen 18.00 und 19.00 Uhr geplant. Die genauen Zeiten werden noch bekannt gegeben.

ben. Durch das Opening haben wir bei den Liftkartenpreisen günstigere Konditionen. Für Erwachsene, Seniorinnen ('51 und älter), Senioren ('46 und älter) sowie Junioren ('91 - '94) kostet die Tageskarte 23,- Euro. Kinder ('95 - '02) zahlen 13,50 Euro. Die Kosten für den Bus werden demnächst bekannt gegeben.

Zusätzlich bieten wir für die Opening-Ausfahrt ein T-Shirt für jeden Teilnehmer an. Aufgrund der Herstellzeit sollte die Größe und Anzahl der T-Shirts bei der Anmeldung bekannt sein. **Anmeldeschluss** ist daher schon **Montag, der 15.11.2010**. Bei der Anmeldung sind für jeden Teilnehmer eine Anzahlung von 25,- Euro fällig. Anmelden könnt Ihr euch bei Elke Rietschle (07551/915860) oder Stefan Reischer (07551/831398).

In diesem Sinne... Euer Stefan

VDK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

Der Ortsverband Sipplingen informiert:

Weiterhin falsche Hartz-IV-Bescheide

Auch über fünf Jahre seit dem Start von Hartz IV gibt es noch fehlerhafte Bescheide. Hierüber informierte kürzlich die Bundesagentur für Arbeit in ihrem Jahresbericht. Danach habe es 2009 162 300 fehlerhafte Bescheide gegeben. 99 Prozent der Hartz-IV-Bescheide seien aber mittlerweile korrekt, so die Bundesagentur. Trotz komplexer Materie und häufigen Gesetzesänderungen liege – bei jährlich knapp 25 Millionen Bescheiden – die Fehlerquote bei lediglich 0,7 Prozent. 830 200 Mal habe es letztes Jahr Widersprüche gegen Hartz-IV-Bescheide gegeben, wovon knapp jeder dritte Widerspruch erfolgreich gewesen sei.

Der Sozialverband VdK kann seinen Mitgliedern auch bei Hartz-IV-Fällen Sozialrechtsschutz gewähren. Geschäftsstellenadressen finden sich unter www.vdk-bawue.de oder können unter (07 11) 6 19 56 – 0 erfragt werden. Es wird um telefonische Terminvereinbarung gebeten.



YACHTCLUB SIPPLINGEN

Termine

Jugendvollversammlung 2010.

Freitag, den 8. Oktober um 16 Uhr im Clubhaus

Es sind alle Jugendmitglieder des Clubs sowie die Teilnehmer der AG Segeln der Schule als Gäste eingeladen.

Einwintern der Boote

Samstag, den 23. Oktober 10 Uhr

Es werden Helfer gebraucht.

Clubstammtisch

Am Freitag fand ein netter Hock statt bei dem nicht nur geredet sondern auch Skat und Doppelkopf gespielt wurde.

Tanzen macht fit.

Tanzkurs in Sipplingen für alle Interessierten

Standardtänze für Einsteiger und leicht Geübte

An 5 Abenden - immer sonntags - mit Tanzlehrerpaar, 50 Euro/Person.

1.Aband am Sonntag, den 7. November von 19 bis 21 Uhr in der Krone.

Anmeldung bei Verena Basler

Tel : 01795188843

Die komplette Terminliste für die Saison 2010 kann in den Schaukästen und auf der Homepage des Yacht Clubs unter www.ycsi.de eingesehen werden

Yacht Club Sipplingen

Der Vorstand



Ein goldenen Oktober

wünscht Ihnen Ihr



Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter

**...und wenn 's draußen ungemütlich ist,
ein warmes Plätzchen, um in Ruhe
die Primo Heimatblätter studieren zu können.**

Meßkircher Straße 45

78333 Stockach

Tel. 07771/9317-11

Fax 07771/9317-40

anzeigen@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de